



台灣護理學會通訊

雙月刊

中華民國七十六年一月 創刊

· 發行人：李選

· 發行所：台灣護理學會

· 總編輯：李敏榕

· 會址：10681台北市信義路四段281號4樓

版權所有・翻印必究
(對內刊物非賣品)

理事長的話

親愛的會員們：大家好！

立冬已過，天氣轉涼，請姐妹們多注意身體健康。勿勿本屆任期已近尾聲，第28屆會員代表選舉於9月28日已辦理完成，順利產生747位會員代表，新代表名單將於11月19日理監事聯席會議審議，報請內政部核備後正式公告網站，在此先恭喜新當選之會員代表。第28屆第一次會員代表大會將於95年1月14日假福華文教會館卓越堂召開，敬請各新任會員代表屆時能撥冗與會，除對會務發展提供寶貴之建議，並行使會員代表應有之權益。本會現有活動會員45,431人，較去年成長3.55%，感謝會員們的支持。

歲末再添喜訊，本會榮獲教育部94年度推展社會教育有功團體獎，本會曾於民國87年獲頒此獎，

七年後二度獲獎，本人對獲得社會肯定深感欣慰，謹在此與全體會員們共享此殊榮。

行政院衛生署委託本會辦理之「94年



友邦護理人員培訓計畫」已於9月24日圓滿辦理完竣，培訓過程中本會錄製精美之中英文紀念光碟片，將歷史做完整之保留，受到政府極高的肯定。本次友邦高階護理人員培訓，參與學員來自21個國家，規模相當大，加上國家文化多元性高，挑戰性也相對提高，但所幸一切困難在理監事們的睿智、各訓練機構及會務人員努力下一一克服，本會繼ICN大會之後再創外交佳績，獲衛生署高度讚揚深感榮幸。特別藉會訊之一隅，向以下訓練機構：國立台灣大學附設醫院、中山醫學大學附設醫院、中國醫藥大學附設醫院、國立成功大學附設醫院、

賀

台灣護理學會 榮獲教育部94年
"社會教育有功"團體獎

高雄醫學大學附設醫院及花蓮慈濟醫學中心，表達最誠摯地謝意，紀念光碟將於燒錄完成後寄發以上機構留念。

本會為回饋社區衛生護理人員對全台社區服務所做的努力，社區衛生護理委員會將於11月印製完成「社區衛生護理專業範疇與專業人員職責規範手冊」，將致贈教育部、衛生署、各縣市衛生局、所、區域級以上醫療院所及國家圖書館等，歡迎有興趣參閱之會員至各地醫院及衛生局閱覽，本會期望藉此能建立社會對社區護理人員功能之了解與建立共識，進而彰顯社區護理人員之功能。此外，本會為便利會員參考，已將本手冊內容刊登於本會網站社區衛生護理委員會專業新知專欄，歡迎參閱。

原訂10月2日舉辦之第一屆手術全期護理師能力鑑定考試，因龍王颱風延至10月30日於全省北、中、南、東四區同步舉行，計2,150人參加考試，考後感謝考生對考試提出諸多看法，關切及反應給學會的各樣問題、需求與建議，本會將虛心檢討改進，成績單連同合格證書，預訂11月底一起寄發。舉辦多年的急診加護護理人員能力鑑定考試，訂於95年2月15日(星期三)將於北、中、南、東四區同步舉行，現正接受報名中，敬請考生密切注意。此外，本會與中華民國護理師護士公會全國聯合會及台灣外科醫學會共同簽訂「手術專責護理師培訓」計畫合作協議，也已完成前置作業，已公告接受申請。

衆所關切的護理人員臨床能力進階制度，94年下半年個案報告審查作業已完竣，此次投稿計692篇，較上半年成長3.4%，通過295篇，通過率42.6%，通過者即日起即可申請個案報告審查合格證書。護理行政專案審查，94年共收680篇稿件，通過241篇，通過率35.4%，皆已公告於本會網站。恭喜通過者！通過率雖未達半數，但此充分顯示委員們的嚴格把關。未通過者本會將進行資料分析，日後回報。第17次護理行政專案發表會11月26

日將於彰化基督教醫院、12月3日於成大附設醫院舉行，將有21篇專案口頭發表，84篇海報展示，歡迎踴躍參加。自95年起護理行政專案送審將有一大變革，所有稿件需由各醫院護理部統一推薦送件，敬請大家配合。

令人讚嘆的是內外科護理委員會在胡慧林主委帶領及委員們努力下，年初至11月底止共舉辦40多場研習活動，感謝臺北市政府衛生局的信任，委託本會辦理「94年臺北市糖尿病共同照護網醫事人員認證研習會」及「94年度心血管疾病防治網醫事人員認證教育訓練」，計2,300多位學員受惠。本會為配合政府政策宣導，提昇全國護理同仁對新型流感防疫與認知，共同防範疫情發生，於11月21日至25日辦理「因應新型流感防疫研習會」，除表達護理專業學術團體對國民健康高度關注外，並擬藉由舉辦活動，促進護理人員了解新型流感之防疫政策與因應，流行病學及病理生理與治療，俾協助醫院及社區落實政策，應用於臨床照護工作。

本會關懷社會不落人後，適逢928教師節發起關心全國教師的骨質健康活動，為提升國人對此病症的了解，與美商默沙東藥廠合作，在全國十所護理院校舉辦「2005年骨質疏鬆症校園巡迴系列講座」。11月27日本會與臺北市政府衛生局及中華民國糖尿病學會共同於臺北市政府市民廣場辦理「2005年世界糖尿病日一知足樂園遊會」，展現對社會的責任。感謝馬偕及耕莘護理專科學校共襄盛舉，配合本年度活動宣導主題「糖尿病足部照護」，選派護理學生參與表演。學會除主辦2005年國際大會外，今年已舉辦77場研習活動，其中免費53場，嘉慶學員10,862人次。

為形塑護理人在台灣是一種驕傲志業選擇之願景，及凝聚護理專業發展中待解決問題的優先順序之共識，行政院衛生署委託全聯會及本會共同主辦「護理政策系列論壇」，論壇議題共分四類：改善護理執業環境、護理教育與臨床實務接軌、護理人力面面觀及護理專

業多元化發展與創新行為，會中邀請產官學界菁英齊聚一堂，針對議題發表獨到見解。論壇已分別於11月假台北榮總及高醫附設醫院辦理完竣，學員參與情形非常熱烈。

歲暮寒意漸濃，隆冬將至，再次叮嚀親愛的會員們注意冷暖珍重玉體。更請隨時鞭策學會之發展。 敬祝

平安喜樂！

理事長 李 選 敬上
94.11.15



本會重要消息

1. 第28屆第一次會員代表大會將於95年1月14日假福華文教會館卓越堂召開，提案表將於11月19日第27-13次理監事聯席會議後，公布在學會網站最新消息，歡迎下載！提案截止日期為94年12月15日，填妥後請郵寄本會。
2. 會員若有職務異動、住家遷移或退休等，請主動通知本會更改通訊地址，敬請填寫：本會會員資料更改通知單（已登載在本會網站：會員園地）傳真或E-mail本會，以確保您的權益。
3. 本會即將實施清查94年度各單位會員人數，尚未繳交會費者請補繳。95年度會費已開始收繳，歡迎及早繳交。
4. 基於協助會員瞭解【手術全期】護理師的能力內涵，特於本會「委員會網站—手術全期護理委員會—專業新知欄登載：第一屆手術全期護理師能力鑑定考試一釋疑。
5. 即日起本會接受各醫療機構申請「兒科急重症護理訓練課程」認證，詳細辦法登載於學會「委員會網站—婦幼護理委員會—專業新知欄」。

94年度友邦國家護理人員培訓

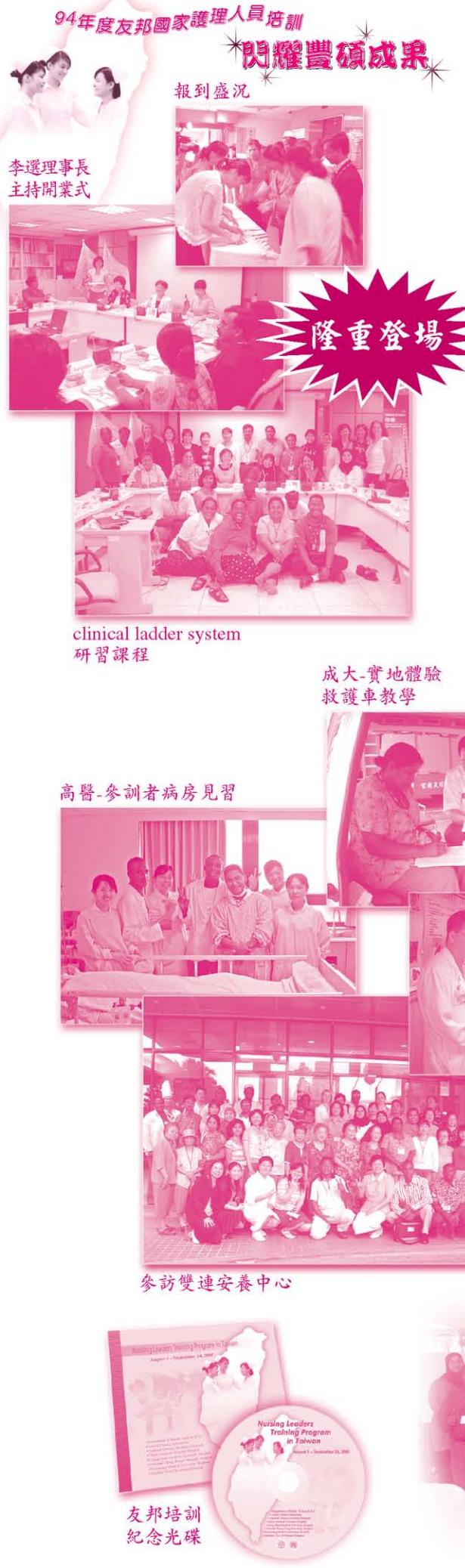
閃耀豐碩成果

94年度友邦國家護理人員培訓計畫自8/1至9/24為期八週，在本會及六所訓練機構通力合作下，已圓滿辦理完竣。感謝國家衛生研究院、新竹科學園區、台中市護理師護士公會、臺南市護理師護士公會、獎卿護理之家、雙連安養中心、馬偕醫院、中山醫學大學護理學院、中國醫藥大學、慈濟大學、慈濟技術學院、台中榮民總醫院、玉里慈濟醫院、關山慈濟醫院、新店慈濟醫院、台東勝十字安養中心、義守大學附設醫院、彰化基督教醫院、台灣台中監獄附設培德醫院、國立故宮博物院、中正紀念堂、龍山寺等各地醫療院所、文化機構熱忱接洽。更感謝各培訓機構精心安排各種專業訓練內容，成功寫下國民外交嶄新的一頁，特重點摘述如下：

【台大醫院】訓練內容以安寧照護為主，再依照參訓者需求安排其他護理專業課程，包括：傳統中醫照護、傷口護理、舒適護理及靈性照護等，讓學員皆能得到豐富的身心靈的安寧照護知識。

【中國醫藥大學附設醫院】訓練活動包括：臨床見習、課室教學、討論、參觀及中醫護理教學等。另安排學員參與太極拳課程，使其更深入了解、學習傳統中國醫學及中醫護理的理論與實務。此外，腫瘤照護、安寧照護及急重症照護也是醫院的重點培訓課程。

【中山醫學大學附設醫院】除臨床見習外，亦安排課程與討論，交流彼此的護理知識，藉機了解彼此對護理知識不同的認知。並在內科、外科、兒科及婦科照護等領域作詳盡介紹，以滿足各參訓者之個人興趣或其國家欲發展之重點方向。



【成大附設醫院】除原訂規劃的重症護理、腫瘤護理及安寧療護，再增加急診、產房、產後照護、兒童照護及小兒加護等專業護理訓練。並邀集品管中心、教學中心、社工部門及成大醫學院護理學系介入訓練，期能在短時間內讓學員得到最大的收穫，包括瞭解護理主管業務、組織管理及品質提昇，讓學員獲得完整的學習經驗，

【高雄醫學大學附設醫院】依學員們預期的學習目標，安排至各部門分科見習，包括內科、外科、產科、兒科、急重症護理、腫瘤護理及安寧療護，並由專業醫護人員從旁指導，提供參訓學員完整的護理經驗。

【花蓮慈濟醫院】專業訓練內容包括：安寧療護、母嬰照護、神經外科及骨髓移植技術等照護，除獲得護理專業知識外，慈濟照護病人的文化也深植每位學員心中：展現慈濟人慈悲為懷、人本醫療、尊重生命的大愛理念，讓參與學員在心靈上充滿沉靜的喜悅。

友邦培訓訓練機構代表



台大-頭部穴道按摩



中國-參觀
高壓氧中心

參訪見習



慈濟-病房查房

中山-臨床參與



參訪雙連安養中心



衛生署王秀紅副署長
頒發感謝牌

廖張京棟監事長
頒發結業證書

感恩珍重



培訓結業式



友邦培訓
紀念光碟



投稿「護理雜誌」個案報告及行政專案之說明

編輯委員會劉淑娟委員
現任台北醫學大學護研所所長

政策的主導，現今臨床護理人員經常要撰寫個案報告及行政專案，更是期望能獲雜誌刊登。然而，由於通過進階能力審查與投稿「護理雜誌」獲得刊登，在目的、功能及程序上有許多不同，因此，經常造成護理同仁困擾及誤解，特藉會訊之一隅，針對個案報告及行政專案投稿之異同簡要撰文說明：

一、受理單位及資格不同

護理人員臨床專業能力進階之N3個案報告及行政專案審查是由「護理行政委員會」負責，僅限本會會員；投稿護理雜誌則由「編輯委員會」負責，不限資格身份。由於二者功能不同，故審查目的、要求及流程等也不同。

二、目的及要求不同

個案報告及行政專案在護理行政委員會審查目的是要提升護理人員專業進階能力，故會要求這些稿子必須能呈現護理人員的專業能力。個案報告主要的要求是以護理過程呈現個案的整體照顧，行政專案則是要求護理人員要能運用行政管理的手法去解決、改善或提升護理照護，因此審查委員著重照護或管理的完善性及整體性。

投稿「護理雜誌」審查目的是要找好文章，使能刊登與讀者分享，最重要的是看這篇文章是否有可讀性，因此審查委員較重視內容是否吸引人，是否有新的議題、方法、策略或發現等可供讀者參考。其中個案報告要看所選個案是否特殊，照護策略是否有創新，整個陳述過程是否精彩；行政專案要看專案題目是否新穎有吸引力，過程是否有新的手法值得他人學習參考。為使稿件具可讀性，故較重視文稿的流暢，過程的完整性則較被忽視。因篇幅限制，個案報告常常在評估處會簡化，在護理照護計畫上也可能偏重某些問題的處理；行政專案在特殊問題或處置處著墨較多，而較不要求每個部分均完整出現。

上述的差異，因此可能造成刊登在護理雜誌上的稿件送到行政委員會審查，卻無法通過專業進階能力的要求。而通過專業進階能力的個案報告或行政專案投稿到護理雜誌時，卻慘遭退稿或要求大幅刪修的情形。

三、送審程序不同

送護理行政委員會審查專業進階能力的稿件，必須經由各機構主管簽核後，始可送護理學會審查，不接受個人投遞，且需自付每篇審稿費新台幣2,200元，個案報

告一年兩次、行政專案一年一次，均設有截稿日期。投稿「護理雜誌」則無截稿日期，個人只要文章準備好了可隨時直接投寄學會「編輯委員會」，且不需付審稿費。二者投遞的步驟及過程，可查詢本會網站http://www.twna.org.tw，「投其所求」才能順利成功。

為了讓讀者更清楚筆者所言，特將「護理雜誌」退稿之個案報告及行政專案審查委員的意見做一個彙整給大家參考，從退稿因素可以更明白護理專業進階能力稿件的要求與「護理雜誌」對投稿稿件要求的差異性。

投稿「護理雜誌」之個案報告退稿，常見評語是缺乏可讀性—沒有新意、貢獻，包括：(1)Gordon評估法範例已太多，沒有新意；(2)文獻與護理內容不甚相關；(3)書寫無新意；(4)與教科書雷同；(5)護理問題措施未見護理獨特功能。護理行政專案退稿因素，包括：(1)已是長久以來的指標，(2)本案無創新改善之道，(3)對護理專業無具體及創新貢獻，(4)沒有重點，(5)內容銜接性不佳。

相反的，從雜誌已刊登稿件也可以看出每篇刊登文章大多有其特色，例如：運用「以家庭為中心」理念於一位受虐兒童家庭之照護經驗，照顧一位SARS患者之護理經驗等，這些個案報告提供了較特殊的個案或護理經驗。學齡前期兒童看診害怕行為之改善方案，南部某醫學中心急診加護病房噪音改善方案等行政專案，提供了較特殊的專案議題或策略，因此都有其刊登價值。

寫作手法太差或錯誤也是護理人員以進階能力報告投稿雜誌時遭到退稿的常見因素。其包括(1)寫作手法不宜條列式，(2)圖表要有抬頭及說明，(3)段落要有引句連結以貫穿上下文等。寫作是一種能力，無法速成，是需要不斷磨練技巧的，多寫幾次潛力就會發揮。然而，寫作格式及基本要求則是稍加注意就可改善的。提醒大家投稿前務必去台灣護理學會網站參考最近期之投稿簡則(網站是最新訊息)規定，並依APA及學術期刊寫作格式撰寫。

篇幅有限，其他相關訊息無法一一贅述，希望這篇短文能幫助大家對護理專業進階能力稿件或雜誌刊登稿件有所澄清，也預祝大家每一分的努力都有豐碩的成果。

本會誠徵秘書長

- 1.護理碩士(含)以上學歷，2.具護理行政經驗五年以上，3.諳國內、外醫療保健相關業務，4.擅溝通、協調及規劃，5.英語能力佳。

意者請洽莊素卿組長 電話：(02) 27552291-14

台灣護理學會通訊雙月刊

10681台北市信義路四段281號4樓

Web site: www.twna.org.tw

E-mail: twna@twna.org.tw

TEL: (02) 27552291

FAX: (02) 27019817

劃撥帳號：00041819

(無法投遞請勿退回)

敬請繳交95年度會費
請附會員號碼